

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2000.

Art. 10. Le ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 avril 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Economie, de l'Aménagement du Territoire et des Médias,
D. VAN MECHELEN



N. 2000 — 1140

[C — 2000/35452]

28 APRIL 2000. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de aanwijzing van ambtenaren die bevoegd zijn om de misdrijven op het gebied van de ruimtelijke ordening en stedenbouw op te sporen en vast te stellen

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, inzonderheid op artikel 148;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 februari 2000;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering op 3 maart 2000, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 6 april 2000, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De ambtenaren van niveau A, B, C en D van de afdelingen van de administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Monumenten en Landschappen die belast zijn met taken inzake ruimtelijke ordening, zijn bevoegd om de misdrijven omschreven in titel V van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening op te sporen en vast te stellen.

Art. 2. De directeur-generaal van de administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Monumenten en Landschappen stelt het geografisch werkterrein van de ambtenaren, bedoeld in artikel 1, vast. In afwachting van deze vaststelling oefenen ze hun bevoegdheden uit, hetzij op het gehele grondgebied van het Vlaamse Gewest wat de ambtenaren met standplaats Brussel betreft, hetzij op het grondgebied van de provincie waar de ambtenaar zijn standplaats heeft.

Art. 3. Het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996 waarbij sommige ambtenaren bevoegd worden verklaard om de misdrijven op het gebied van de ruimtelijke ordening en de stedenbouw op te sporen en vast te stellen, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2000.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 28 april 2000.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media,
D. VAN MECHELEN



TRADUCTION

F. 2000 — 1140

[C — 2000/35452]

28 AVRIL 2000. — Arrêté du Gouvernement flamand portant désignation de fonctionnaires qui sont autorisés à rechercher et à constater des infractions dans le domaine de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire, notamment l'article 148;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 28 février 2000;

Vu la délibération du Gouvernement flamand le 3 mars 2000 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 6 avril 2000, en application de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de l'Aménagement du Territoire et des Médias;
Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Les fonctionnaires des niveaux A, B, C et D des divisions de l'Administration de l'Aménagement du Territoire, du Logement et des Monuments et Sites, chargés de tâches dans le domaine de l'aménagement du territoire, sont autorisés à rechercher et à constater les infractions définies dans le titre V du décret du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire.

Art. 2. Le directeur général de l'Administration de l'Aménagement du Territoire, du Logement et des Monuments et Sites fixe la ressort géographique des fonctionnaires, visée à l'article 1^{er}. En attendant cette fixation, ils exercent leurs attributions, soit sur tout le territoire de la Région flamande en ce qui concerne les fonctionnaires ayant leur résidence administrative à Bruxelles, soit sur le territoire de la province où se trouve la résidence administrative du fonctionnaire.

Art. 3. L'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996 attribuant des compétences à certains fonctionnaires pour rechercher et constater les infractions dans le domaine de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2000.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 avril 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAEL

Le Ministre flamand de l'Economie, de l'Aménagement du Territoire et des Médias,

D. VAN MECHELEN



N. 2000 — 1141

[C — 2000/35451]

28 APRIL 2000. — Besluit van de Vlaamse regering tot aanwijzing van de gewestelijke administraties en instellingen die advies uitbrengen over een ontwerp van provinciaal ruimtelijk structuurplan

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 24 juli 1996 houdende de ruimtelijke planning, inzonderheid op artikel 15, § 1, 3°, derde lid;

Gelet op het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, inzonderheid op artikel 27, § 3, vierde lid;

Overwegende dat voorliggend besluit thans genomen wordt in uitvoering van artikel 15, § 1, 3°, derde lid, van het decreet van 24 juli 1996 houdende de ruimtelijke planning, dat dit besluit echter evenzeer dienstig is als uitvoering van artikel 27, § 3, vierde lid, van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening dat in werking treedt op 1 mei 2000, dat artikel 200 van het laatstgenoemde decreet overigens inhoudt dat uitvoeringsbesluiten voor het decreet houdende de ruimtelijke planning van kracht blijven voorzover ze niet strijdig zijn met het decreet houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 maart 2000;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 3 maart 2000, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 6 april 2000, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De gewestelijke administraties die over een ontwerp van provinciaal ruimtelijk structuurplan een advies uitbrengen bij de bevoegde adviescommissie, zijn :

- 1° de Administratie Binnenlandse Aangelegenheden;
- 2° de Administratie Economie;
- 3° de Administratie Land-en Tuinbouw;
- 4° de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer;
- 5° de Administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Monumenten en Landschappen;
- 6° de Administratie Wegen en Verkeer;
- 7° de Administratie Waterwegen en Zeewezen.

Art. 2. De gewestelijke instellingen die over een ontwerp van provinciaal ruimtelijk structuurplan een advies uitbrengen bij de bevoegde adviescommissie, zijn :

- 1° de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij, bevoegd voor het grondgebied van de betrokken provincie;
- 2° het Instituut voor het Archeologisch Patrimonium;
- 3° het Instituut voor Natuurbehoud;
- 4° Toerisme Vlaanderen;
- 5° de Vlaamse Landmaatschappij;
- 6° de Vlaamse Vervoermaatschappij - De Lijn.